









**國醫張旭初**  
治傷寒瘧疾  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**祝味菊**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**楊伯雅**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**江澤水**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**杜逢一**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**陶慕章**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**顧福如**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**王頌昇**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**馮子鈞**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**方必溥**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**盛心如**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**黃寶忠**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**張易安**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**李霖齋**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**孟河丁濟萬**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**張起雲**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**程迪仁**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**友聲醫刊**  
第五十期  
陸士謬

**內科一傷寒之分析**  
陸士謬  
冬之病曰傷寒，春之病曰溫，秋之病曰濕，此一定之理也。乃冬之病，偏有溫者，夏之病，偏有寒者，此又一定之理也。傷寒之病，其來也速，其變也疾，其治也難。...

**所謂望聞問切四診的**  
醫家診病方法  
病家亦應有的認識  
倪息庵  
凡醫者，診病必先望。望者，望其神氣也。神氣者，人之根本也。神氣清則病易治，神氣濁則病難治。...

**四逆散之加減**  
施九皋  
傷寒論少陰病篇有云：四逆散。此方治少陰病，手足厥逆，胸脅脹滿，嘔吐下利。...

**傷寒闡疑(二)**  
陸清源  
三陽行，若小便利，大便硬，此為陽明病。...

**外科實驗談(十二)**  
張贊臣  
(十一)發瘰。瘰癧者，由氣血凝滯，外由風邪搏結，每發牙關緊閉。...

**方理中湯之加減法(下)**  
陳由超  
既曰熱多欲飲水者，五苓散主之。...

**陸士謬**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**朱星江**  
診所：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**蔡同德國藥**  
地址：上海法租界四馬路  
電話：三三三三

**雷允上**  
備必疫防藥要令夏  
靈純萬太萬飛銅雷  
寶陽應乙龍瓶氏  
如意正午紫應尊臥辟  
丹氣茶錠丹命丹瘟  
部藥送方接  
五六七六三 四三三五四 話電  
街市中西內門門總總  
口街聖路馬門海上海  
口弄斜路寺安城城  
四特每 集全片飲散丸 編著  
角價冊 雷微之明

**保嬰丹**  
佛慈大藥廠  
治小兒百病，凡小兒身體虛弱，吐乳，腹痛，消化不良，咳嗽，及一切胃腸病，服保嬰丹可以藥到病除，永保健康。...



發行人：孫特司・裴士  
總主筆：孫特司・裴士  
地址：愛多亞路一六〇號  
電話：一四四三九  
美商中華大學圖書公司出版

**FRIDAY**  
**AUGUST 4, 1939, No. 393**  
**TA YING YEH PAO**  
Published by **UNIVERSITY PRESS LTD.**  
(Incorporated under the Companies Ordinance of Hongkong)  
Directors **J.A.E. Sanders-Bates; N.E. Bonner.**  

---

**Managing Editor: J.A.E. Sanders-Bates**

全國外匯始終穩定

對必需品輸入儘量供給外匯  
淪陷區域黑市外匯消滅困難

外匯平準基金管理委員會以全力維持後，全國外匯始終穩定，法定價格並無變動，必需品之輸入儘量供給，國際貿易經調整後，外匯基金益臻充實。惟黑市外匯消滅無餘。茲詳述情形如下：

經維持後  
外匯穩定

自英商羅德麥加利以及中國交通四銀行一千萬英鎊借款成功，設立平準外匯基金管理委員會後，竭力維持外匯法定價格，全國各地除淪陷區域外，外匯價格始終穩定。○英國一先令二辨士半。○美國

百零三元。關於淪陷區域上海天津等處，有所謂外匯黑市場，其外匯價格與法定相差頗遠，比較低落四分之三。

必需之品  
盡量供給

是時日新報載之進口物價，不特較前輸入之少，而且較前所定之進口貨物，均得向外匯率委員會申請購買外匯，指定中國交通兩銀行辦理匯兌。但申請人須嚴格按法價與中國交通行掛牌價格差額之平衡費，惟進口貨由倫敦海關輸入者，則不得享受申請法定外匯。所以以上海方面

面，並無外匯兌換委員會之設立，中國交通兩行亦無掛牌行市，中央銀行僅每日公佈法定外匯行市而已。

所謂上海之黑市外匯，在政府權力所及取締困難，被劫奪後之江蘇

黑市外難  
消滅困難

關，又無法實施禁止進口貨品辦法，及土貨出口結匯領取差額辦法，所以奢侈品以及非必需品，仍得由江蘇關等進口，是項貨物購買官外匯，不得不仰求於上海外匯黑市，故欲消滅黑市場之外匯，事實實屬困難。

國際貿易經在整後，主要土貨如茶葉桐油豬鬃礦產等，輸出激增，並結售外匯與政府，而非必需品之進口，已由政府命令禁止。所以城上有困難之處，惟當防止應禁之貨流入內地起見，正實行禁止轉口及應禁至非滯壓關

**充實外匯** 中國之外匯基金並見充實，此外華僑儲蓄戰後激增。以及（一）各國對華文化事業費。（二）外國船隻停泊及修理費用。（三）外國軍艦及駐華費用。（四）各國在華使館費用。（五）外人在華遊歷費用，均為中國無

**黑市緊縮** 上海市場法幣幣市價值跌落，實爲奸人套買作祟，但與中國法幣政策無大影響，而於中國金融之國際信用尤無絲毫損失。且英國緊實政策，亦無影響。而於中國金融之國際信用尤無絲毫損失。且英國緊實政策，亦無影響。

**有益中國**  
易立足點之，有利於中國。外幣匯漲進口貨物昂貴，首當其衝者，厥爲外國商人。而中國反可以造成國民之節約與入超之減少。所以中國政府對於上海外匯匯市，實無需要維持之理由。故聞此後平準外匯委員會，對上海匯市外匯政策其自若。

黑市外匯波動之主力，①爲匯票市場，②爲外幣紙幣市場。③爲金市。匯票市場之維持以銀行爲主，外幣紙幣買賣市場以錢兌業之錢莊爲主，而金市則以錢莊與銀樓爲主，今申外金融當局將予嚴密查

橫貫之種類，以避免套取投機之弊。如限制供給黑市外匯，停止外匯掉期等，而免匯市波動太巨，引起市場紊亂與社會民衆生活之不安云。

米業公會再告全體  
勿惑良莠進售出

各米號勿暗盤越價收進  
違反租界當局限價出售  
于罪戾。務須暫持緩靜。

勿起附則進售出  
嚴格遵守限價不得稍有逾越

**務須鎮靜期待租界當局解決**

上海民食問題，在奸商壓下，仍極嚴重，今日本出告全體同業一文，仍希望

市米號業同業公會，再度發

止。迭接會員報告，市場甘元至十六元限價之貨無購足，對於盈退之貨，殊

大	一	日	報名考	歷文三十元	計二十六名高二十六元
---	---	---	-----	-------	------------

辛名	三十一	二十六
----	-----	-----

報名下 每文四十五元 計十二字高六十六字闊

在  
刊  
一月八年  
長行  
每行二元四角 計八十字高起碼三行

特刊  
每行一元二角  
計四十字高起碼四行

德國漢堡大學醫學博士  
小兒科內科專家

（參所）靜安寺路八〇三號同孚大樓二樓華華學士診所（門診）上午九時至十一時下午  
（住四時）靜安寺路五八七號（又充免費檢驗）  
（星期期）六時至六時（出診）請先接洽（電話）三九六六  
（星期期）六時至六時（出診）請先接洽（電話）三九六六  
（星期期）六時至六時（出診）請先接洽（電話）三九六六

▲星期期診  
▲夜間急診

設備  
本所備有各種電氣儀器其接外埠各種醫學臨診檢驗

儲麟孫內科醫師

銘謝  
治肺血吐神醫馮子  
愛多亞路  
昨晚特別戒嚴

**生失**

思慮過度動自防  
患驚悸特明中  
片思渴火發燥西氣  
深根九難治小醫  
感虛弱肺病咳嗽  
此藥專保精液中  
介此則君中特無  
結症於藥效致血  
者治法因路果由  
動靜用後益甚法  
不無料各埠家宜  
亞可但不學在路正多  
培有到法波四路長  
計補心腎  
而能滋潤萬心  
門之成月內服口  
表之功精健之  
效年經至不虧  
神未服實生得  
報速中然生實  
端並外易和處  
師能人盡求金  
士無須丸心  
銀並疑反復診  
民為消應疾斷光  
同藥食及後生  
皆除毒海其如即  
解因他初服知夜  
大小者謂馬伊安  
元兒因藥君最時

告罄，紛紛請求安撫辦法等情前來，查現在市場糧價情形，變本加厲，而暗漲虛價已成公例，無法遏止。吾同業糾集假購進，而門市則須遵守習慣，是則越購越漲，不但須受極性，抑且難非違法，為碍境安撫，因難為再通告吾全體同業，切勿在市場越假購進米糧。門戶須嚴格遵守限價，不得稍售。

本市麵粉  
存底充足

麵粉底庫調查結果，本市麵粉存底足額，共計三百九十一萬餘包，現按日銷量共有約八千包，照此計算，所有存底，足敷十六個月之用。

吳澤口外

常用物品，商人多不願售，除房稅較為便宜外，其餘物，可謂無一較租界低廉者。故該處日需以外，租界決不保留，即戰後由租界入者，今亦奉約向外遷移，正當商業交易，更無由經云云。

**探行緊急措置暴徒竟未出現**

據法文上海日報載：聞昨晚六時，公共租界捕房得報，謂有大批暴徒，在滬西方面中乘汽車，即將向愛多路前進。捕房方面以若干方面集中執照，連日將有威脅團體件多封，誠恐七月廿三日之兇案又復重演。乃亟探行緊急措置，以防防範之再行動作。因此愛多路路，昨晚自河南路起，即加派巡邏線滿，各處要路口均留一小使，以察各車輛在檢查後進行，又自外灘起至河南路止，巡邏人員均加倍，進行警戒，以迄深夜，但此等恐怖現象，竟未出現。惟此次之警報，於去年四月間起有侵佔公園

**被控侵佔**

市人盛漢，(即阿阿三)家住租界自衛路，三號，向租界警署所管，生所主辦之仙樂舞廳認為侵佔，因查得盛漢近經漸漸遷居大馬路四百四十四號起有侵佔公園

乃，乃據情報者海關捕房，由  
 華探目葉玉山，於昨在大東  
 亞路探得盛拘獲，今晨解東  
 院一院刑房，捕房律師王  
 耀室，依例法三六條條下  
 罪起訴，經憲署派員訊供之  
 以，尚須調查，乃輪船遇溺  
 中，美政明七天年耳。

馬法敵敵馬路話語一四  
 大德階電八四一

**金黃**  
 退票舊售上今  
 換不賣券日  
 待招不賣下歲六  
 《戲夜天今》  
 汪 潘  
 江 汪  
 世 侯  
 玉 其  
 玉 君  
 全  
 雙  
**奇**  
 會  
 亞路三狀寫寫哭

三二一三  
 座

外匯暴縮運輸不便

# 各業蒙受影響

工商原料受限相繼減工  
當局注意平民生計艱困

渴山各業因受外匯暴縮之影響，成本增加，紛紛提高售價，惟營業則一再趨清淡，各業因各

民食，租界當局，自有相當 一所匪有國之威風。民食，租界當局，自有相當 一所匪有國之威風。

水信暴漲不

因長江水漲下

黃連江高潮，今晨仍  
被中，春晨潮於上午二時  
發，數量在十英尺五六  
之間，較昨日所發者稍低  
惟低潮路路，依然無水，  
日午潮，於午後三時開漲，  
數量亦在十英尺之間，  
或明日起，可趨回落，又  
日因長江水位暴增，致與

紀念國難之時，捕房當局，均已布有相當佈置，以防意外也。

江外，水位亦驟增，蓋受江水暴漲影響云。

外灘公園音樂會

工部局音樂隊定於本（四）日下午五時半至七時，在外灘公園舉行鋼琴會，節目計有八項。

難民，發表公告云，國步艱難，民生困苦，凡可節約之物，均相當廉價省儉，兄打鐵鑄鼎，事關國運。語云：未雨綢繆，焉能事鬼。未知生，焉知死。當此救人不遑，求生為難，又何能以大好之精神，珍貴之物質，資之煙土乎。前該斯公司董事長

僑「復興社」解僑員向僑學校周壽

昨日下午五時，有無賴匪徒朱蘇氏，投遞惠捕房報告，謂閩州有暴徒多人，將欲

長蘇震琴慌報盜劫  
陳永漢各處徒判三年  
於七月二十五日乘船取  
期未發，由柯利時尤於  
八日再往，昨日乃有駐  
領等率出，大足以此各工廠  
復蘇之高率，似已過去。蓋  
一方面因時局關係，若干種  
工業之出品，無不缺乏。一  
方面原料缺乏，以及海關封  
鎖，原料既難得，出口亦受  
限制，故各工廠，均感困難  
，但將來無意復業者，甚  
多，故雖到時需者，亦不  
能嚴重。但裝有新式機器  
，其生利計對國外。上月  
，僅賣稍有好把握。外市

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**救鬼不如救人**

移打離實濟難

本市前日救難委員會，昨函請各界，移打離實濟。

(法商)所有之本市西門路，呂宋路，白蘭路，蒲石路等處房屋，約千餘家，已於日前接獲該公司通告，自九月一日起加租三成，各該處房客等，以該公司于去

科員月薪五十元，為除工外，并資助科科給社員工資，不料六月社社長張鴻，忽宣布自任股份，支取股款，但社員一律月薪二十五元

恆銘仁智學校，充任教其夫朱克(即朱明鼎)

閩北新明實業社為

房東反對商議遷付辦法

節約救難會公告

所有之救款，完全撥充救濟國難賑災之用云。

省府註冊者，因開除支外，

[illegible]

有原料，大都自國外，如  
橡皮鞋廠，珠寶廠，化學廠  
織皮鞋廠，印染廠，等自外  
國運來大批織機，各工廠會  
一皮提高貨品售價至今，外  
百分之十五。甚至百分之十  
第一再舉例，若再運到國外  
熱心資本家歸路，因此範圍較  
小，資本較薄者，不得已減工  
停休或辭工不在絨。其中以工  
機織綢緞，針絨絨襪襪襪

紅口物價  
反較租界昂貴  
日常用品缺乏  
華人決少駐留

潘虹口來人談，該處在  
加租後，連連上漲，已  
如密刺之，以致稅法  
安定平民生計。

本市將發現  
國際難民獎券  
保葡商向香港註冊  
本月十左右發售  
外息，最近期內，本  
又有國際難民獎券，每  
現，開運額三十萬張，

不久即收復杭州

[illegible]

五洲大藥房

五洲  
31開膏

用此分膏 天天擦分  
潔齒防蛀 滿口清快

某國軍司令部接建甌三人署名佈告云。略謂浙軍現正開拔。恐動反響。故不允開收復杭。杭之中國軍民。應各安生業。切勿冒從加入偽組織。並應積極助籌軍反政之一切。云云。此舉發端於杭州。已受僑胞之虛分。又數日則浙軍正規軍者之。帶鋼筆等武器。高揭青天白日旗。由杭赴甌。杭甌之兵。浩浩而來。直抵杭。潮濶之牙軍戰隊方。將偽城郊隊部包圍繳械。杭甌之兵。將偽城郊隊部包圍繳械。杭州一人。始將在該處偽軍一律繳械。庚寅。安撫區巡防。事發。日軍現守。不敢進。直至翌日。始將在該處偽軍一律繳械。庚寅。安撫區巡防。事發。日軍現守。不敢進。即將到杭。駐杭軍軍不斷撤退。現除杭甌新工。及甌附近。甌有少數日軍。外人其據多匪居其中。所謂偽總統。其範圍亦祇取在甌。二里內駐守。故杭市人心。又趨搖搖。激動。中云云。

[illegible]